

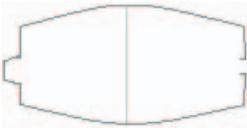
Module 2b : Les médicaments : aspects pratiques

Objectifs 2a : Les médicaments : aspects pratiques

a ) Avoir une technique d'inhalation efficace avec chacun des systèmes d'inhalation prescrit.

\*\*\*\*\*

Les systèmes :

| Système                      | Image   | Système    | Image   |
|------------------------------|---|------------|---|
| Chambre d'inhalation         |   | HandiHaler |   |
| Spray                        |  | Novolizer  |  |
| Turbuhaler                   |  | Clickhaler |  |
| Gélules à inhaler            |  |            |   |
| Diskus                       |  |            |   |
| Autohaler                    |  |            |   |
| Gélules à inhaler (Novartis) |  |            |   |
| Beclojet                     |  |            |   |

## Module 2b : Les médicaments : aspects pratiques

a ) Avoir une technique d'inhalation efficace avec chacun des systèmes d'inhalation prescrit.

### Le Spray :



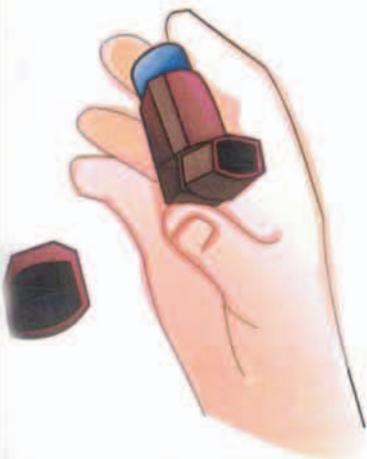
Atrovent, Beclone, Bécotide, Bricanyl, Bronchodual (existe aussi en gélule), Flixotide, Nexair, Pulmicort, Sérétide, Sérévent, Spir, Spréor, Ventoline ....

### Évaluation de la technique

| Indiquer pour chaque item :<br>♦ 1 si bien exécuté<br>♦ ½ si en cours d'acquisition<br>♦ 0 si oublié ou très mal fait   | Date :     |
|---|------------|------------|------------|------------|------------|
| Tenir le système dans le bon sens tout au long de la manœuvre   |            |            |            |            |            |
| Préparer le système décapuchonner   |            |            |            |            |            |
| Secouer le spray  |            |            |            |            |            |
| Expirer tranquillement et profondément  |            |            |            |            |            |
| Mettre à la bouche correctement (juste entre les lèvres, en fermant celles ci hermétiquement autour)  |            |            |            |            |            |
| Déclencher le spray .....   |            |            |            |            |            |
| .....et simultanément.....  |            |            |            |            |            |
| .....aspirer profondément le produit par la bouche  |            |            |            |            |            |
| Retenir son souffle quelques instants   |            |            |            |            |            |
| Ranger l'appareil : re-capuchonner  |            |            |            |            |            |
| <b>Note :</b>   | <b>/10</b> | <b>/10</b> | <b>/10</b> | <b>/10</b> | <b>/10</b> |
| Savoir vérifier si le système est vide : le spray (démonté) flotte s'il est vide. On peut calculer la durée théorique pour les traitements de fond, et noter la date de fin |            |            |            |            |            |
| Pour les corticoïdes inhalés, penser à se rincer la bouche après  |            |            |            |            |            |
| <b>Nom de l'évaluateur :</b>  |            |            |            |            |            |

Module 2b : Les médicaments : aspects pratiques

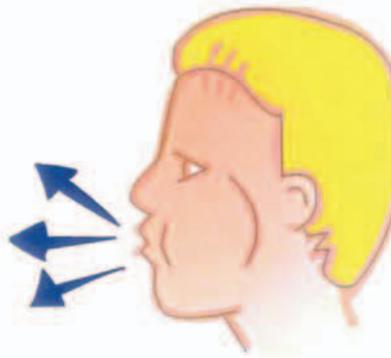
Le Spray : notice d'utilisation



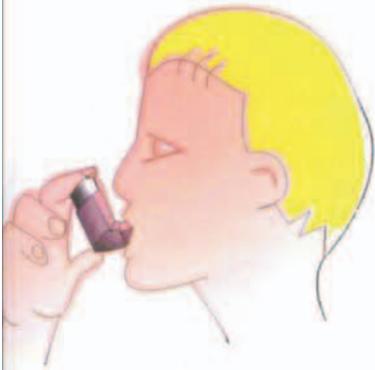
**Retirer**  
le capuchon.



**Agiter.**



**souffler**  
pour vider  
les poumons.



**Placer**  
l'embout dans  
la bouche, le coincer  
entre les dents  
et serrer les lèvres autour.



**Appuyer**  
sur la cartouche  
en inspirant à fond.



**Retenir**  
votre respiration pendant  
10 secondes et expirer  
normalement.

## Module 2b : Les médicaments : aspects pratiques

### Le Turbuhaler :



Bricanyl TH, Pulmicort TH (100, 200 ou 400), Symbicort TH (100, 200 ou 400)....

### Évaluation de la technique

| Indiquer pour chaque item :<br>♦ 1 si bien exécuté<br>♦ ½ si en cours d'acquisition<br>♦ 0 si oublié ou très mal fait | Date : |
|---|--------|--------|--------|--------|--------|
| Tenir le système dans le bon sens tout au long de la manœuvre   |        |        |        |        |        |
| Préparer le système décapuchonner   |        |        |        |        |        |
| Charger la dose : tourner la base du système a fond à droite puis à fond la gauche jusqu'à entendre le « clic »       |        |        |        |        |        |
| Expirer tranquillement et profondément  |        |        |        |        |        |
| Mettre à la bouche correctement (juste entre les lèvres, en fermant celles ci hermétiquement autour)                  |        |        |        |        |        |
| Aspirer profondément le produit par la bouche   |        |        |        |        |        |
| Retenir son souffle quelques instants   |        |        |        |        |        |
| Ranger l'appareil : re-capuchonner, sans tourner à nouveau la base  |        |        |        |        |        |
| <b>Note :</b>   | /8     | /8     | /8     | /8     | /8     |
| Savoir vérifier si le système est vide : la marque rouge ou la marque « 0 » apparaît au compteur                      |        |        |        |        |        |
| Pour les corticoïdes inhalés, penser à se rincer la bouche après  |        |        |        |        |        |
| <b>Nom de l'évaluateur :</b>  |        |        |        |        |        |

Module 2b : Les médicaments : aspects pratiques

Le Turbuhaler : notice d'utilisation

**Dévisser**  
le capuchon.

**Tourner**  
la molette  
à fond à droite.

**Revenir**  
sur la gauche jusqu'au  
"clac".  
La dose est prête.

**Souffler**  
en dehors du  
Turbuhaler®

**Inspirer**  
profondément par  
la bouche à travers  
l'embout buccal.  
Retenir sa respiration  
quelques secondes.

## Module 2b : Les médicaments : aspects pratiques

### Gélule à inhaler Boehringer:

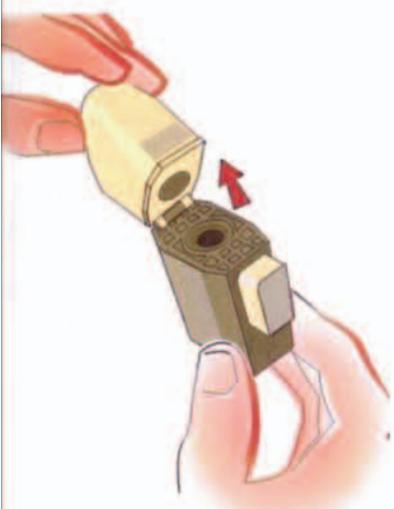


Bronchodual en gélules à inhaler....

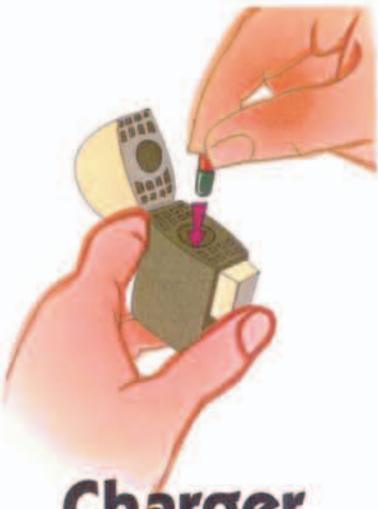
### Évaluation de la technique

| Indiquer pour chaque item :<br>♦ 1 si bien exécuté<br>♦ ½ si en cours d'acquisition<br>♦ 0 si oublié ou très mal fait | Date : |
|---|--------|--------|--------|--------|--------|
| Tenir le système dans le bon sens tout au long de la manœuvre   |        |        |        |        |        |
| Préparer le système : ouvrir le capuchon, placer la gélule dans la logette, la refermer à fond                        |        |        |        |        |        |
| Percer la gélule en enfonçant le bouton blanc a fond, puis le relâcher  |        |        |        |        |        |
| Expirer tranquillement et profondément  |        |        |        |        |        |
| Mettre à la bouche correctement (juste entre les lèvres, en fermant celles ci hermétiquement autour)                  |        |        |        |        |        |
| Aspirer profondément le produit par la bouche (un bruit de roulement doit être audible dès le début)                  |        |        |        |        |        |
| Retenir son souffle quelques instants   |        |        |        |        |        |
| Vérifier que la gélule s'est bien vidée et la jeter   |        |        |        |        |        |
| <b>Note :</b>   | /8     | /8     | /8     | /8     | /8     |
| <b>Nom de l'évaluateur :</b>  |        |        |        |        |        |

## Module 2b : Les médicaments : aspects pratiques

La gélule à inhaler Boehringer : notice d'utilisation


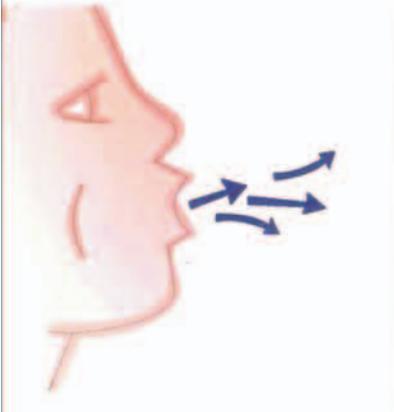
**Ouvrir**  
l'inhalateur, relever l'embout buccal (partie blanche).



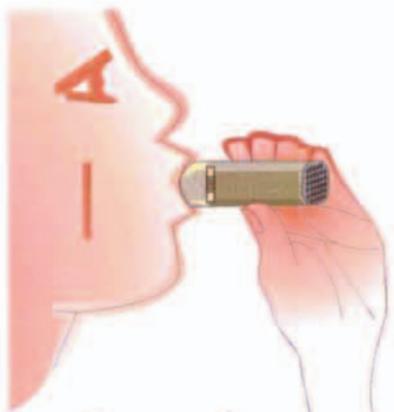
**Charger**  
Placer la gélule dans l'orifice prévu à cet effet et refermer complètement l'inhalateur.



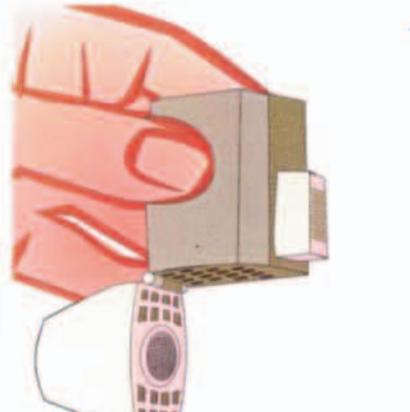
**Armer**  
tenir l'embout buccal en position haute. Pousser le bouton blanc jusqu'au "clac" et relâcher aussitôt. La gélule est percée aux deux extrémités et la poudre prête à être inhalée.



**Expirer**  
complètement. Placer l'embout buccal dans la bouche et serrer les lèvres.



**Inspirer**  
lentement mais profondément par la bouche. Enlever l'appareil et expirer doucement. Répéter l'opération deux fois pour vider totalement la gélule de son contenu.



**Retirer**  
la gélule. Relever l'embout buccal. Renverser l'inhalateur de manière à ce que l'ouverture soit en bas et secouer pour faire sortir la gélule. Refermer l'appareil.

## Module 2b : Les médicaments : aspects pratiques

### Le Diskus :

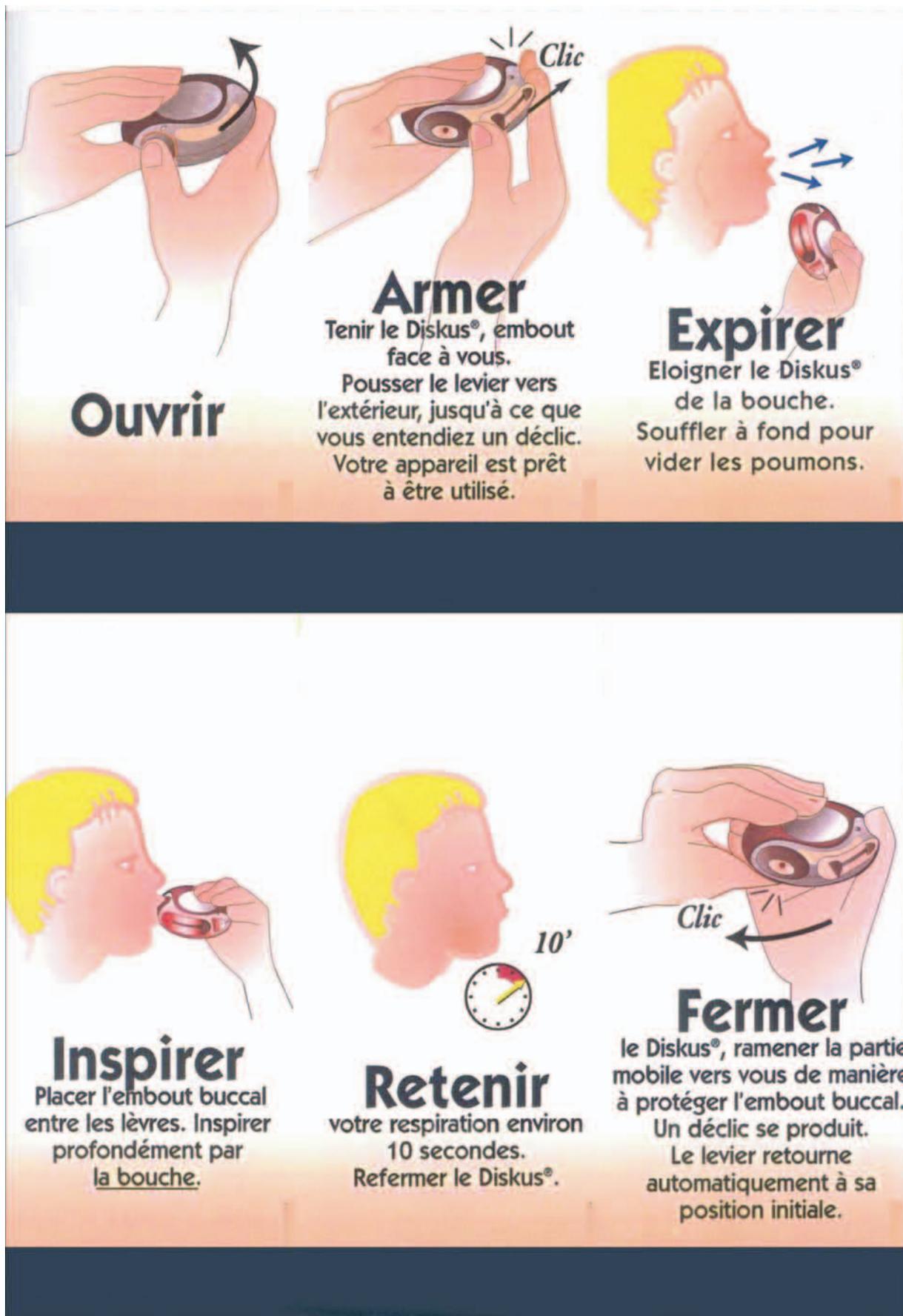


Serevent Diskus, Flixotide Diskus (100, 250 , 500), Seretide Diskus (100, 250, 500)....

### Évaluation de la technique

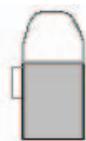
| Indiquer pour chaque item :<br>♦ 1 si bien exécuté<br>♦ ½ si en cours d'acquisition<br>♦ 0 si oublié ou très mal fait | Date : |
|---|--------|--------|--------|--------|--------|
| Tenir le système dans le bon sens tout au long de la manœuvre   |        |        |        |        |        |
| Préparer le système : ouvrir le système à fond  |        |        |        |        |        |
| Abaissier à fond le loquet qui charge la dose   |        |        |        |        |        |
| Expirer tranquillement et profondément  |        |        |        |        |        |
| Mettre à la bouche correctement (juste entre les lèvres, en fermant celles ci hermétiquement autour)                  |        |        |        |        |        |
| Aspirer profondément le produit par la bouche   |        |        |        |        |        |
| Retenir son souffle quelques instants   |        |        |        |        |        |
| Ranger l'appareil : fermer le système (il est inutile, mais pas grave, de remonter d'abord le loquet)                 |        |        |        |        |        |
| <b>Note :</b>   | /8     | /8     | /8     | /8     | /8     |
| Savoir vérifier si le système est vide : le compteur affiche « 0 »  |        |        |        |        |        |
| Pour les corticoïdes inhalés, penser à se rincer la bouche après  |        |        |        |        |        |
| <b>Nom de l'évaluateur :</b>  |        |        |        |        |        |

## Module 2b : Les médicaments : aspects pratiques

Le diskus: notice d'utilisation

## Module 2b : Les médicaments : aspects pratiques

### Gélule à inhaler Novartis :



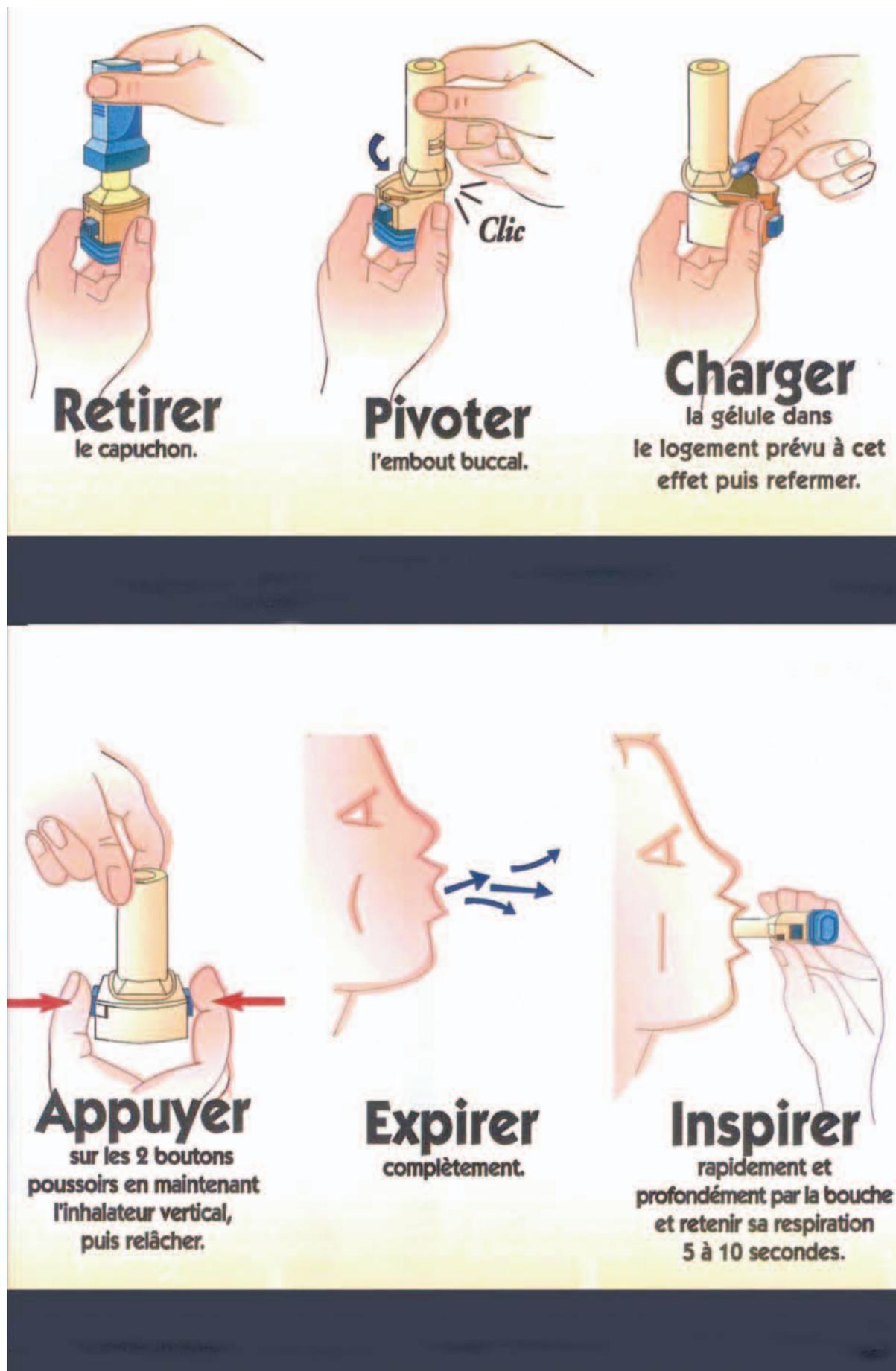
Foradil, Miflasone, Miflonil....

### Évaluation de la technique

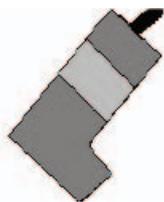
| <b>Indiquer pour chaque item :</b><br>♦ 1 si bien exécuté<br>♦ ½ si en cours d'acquisition<br>♦ 0 si oublié ou très mal fait                         | Date : |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|
| Tenir le système dans le bon sens tout au long de la manœuvre  |        |        |        |        |        |
| Préparer le système : décapuchonner, faire pivoter la partie supérieure en libérant la logette, placer la gélule dans la logette, la refermer à fond |        |        |        |        |        |
| Percer la gélule en serrant les deux boutons latéraux puis les relâcher  |        |        |        |        |        |
| Expirer tranquillement et profondément   |        |        |        |        |        |
| Mettre à la bouche correctement (juste entre les lèvres, en fermant celles ci hermétiquement autour)   |        |        |        |        |        |
| Aspirer profondément le produit par la bouche (un bruit de roulement doit être audible dès le début)   |        |        |        |        |        |
| Retenir son souffle quelques instants  |        |        |        |        |        |
| Vérifier que la gélule s'est bien vidée et la jeter  |        |        |        |        |        |
| Ranger l'appareil : re- capuchonner le système   |        |        |        |        |        |
| <b>Note :</b>  | /9     | /9     | /9     | /9     | /9     |
| Pour les corticoïdes inhalés, penser à se rincer la bouche après   |        |        |        |        |        |
| <b>Nom de l'évaluateur :</b>   |        |        |        |        |        |

Module 2b : Les médicaments : aspects pratiques

La gélule à inhaler Novartis : notice d'utilisation



## Module 2b : Les médicaments : aspects pratiques

**L'Autohaler**

Aïromir, Qvar, Maxair, Prolair....

**Évaluation de la technique**

| <b>Indiquer pour chaque item :</b><br>♦ 1 si bien exécuté<br>♦ ½ si en cours d'acquisition<br>♦ 0 si oublié ou très mal fait  | <b>Date :</b> |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Tenir le système dans le bon sens tout au long de la manœuvre   |               |               |               |               |               |
| Préparer le système décapuchonner   |               |               |               |               |               |
| Secouer le spray  |               |               |               |               |               |
| Armer le système en soulevant le levier situé en haut de l'appareil   |               |               |               |               |               |
| Expirer tranquillement et profondément  |               |               |               |               |               |
| Mettre à la bouche correctement (juste entre les lèvres, en fermant celles ci hermétiquement autour)  |               |               |               |               |               |
| Déclencher le système en inspirant  |               |               |               |               |               |
| Aspirer profondément le produit par la bouche, sans bloquer la respiration  |               |               |               |               |               |
| Retenir son souffle quelques instants   |               |               |               |               |               |
| Ranger l'appareil : re-capuchonner  |               |               |               |               |               |
| <b>Note :</b>   | <b>/10</b>    | <b>/10</b>    | <b>/10</b>    | <b>/10</b>    | <b>/10</b>    |
| Savoir vérifier si le système est vide : le spray (démonté) flotte s'il est vide. On peut calculer la durée théorique pour les traitements de fond, et noter la date de fin |               |               |               |               |               |
| Pour les corticoïdes inhalés, penser à se rincer la bouche après  |               |               |               |               |               |
| <b>Nom de l'évaluateur :</b>  |               |               |               |               |               |

Module 2b : Les médicaments : aspects pratiques

L'Autohaler : notice d'utilisation

**Retirer**  
le couvercle qui recouvre l'embout buccal de l'aérosol.

**Soulever**  
le levier, l'embout buccal dirigé vers le bas et agiter l'aérosol.

**Expirer**  
normalement.

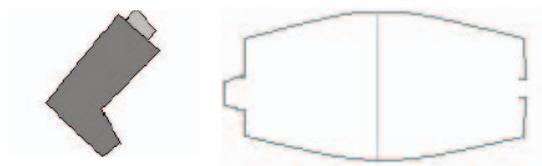
**Placer l'embout buccal entre vos lèvres.**  
**Inspirer**  
profondément.  
La bouffée d'aérosol est libérée.

**Retenir**  
votre respiration durant 10 secondes, puis expirer normalement.

**Rabaisser**  
le levier en position fermée.

## Module 2b : Les médicaments : aspects pratiques

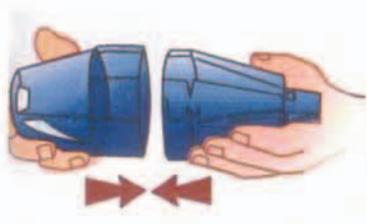
### Spray avec chambre d'inhalation



### Évaluation de la technique

| <b>Indiquer pour chaque item :</b><br>♦ 1 si bien exécuté<br>♦ ½ si en cours d'acquisition<br>♦ 0 si oublié ou très mal fait  | <b>Date :</b> |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Tenir le système dans le bon sens tout au long de la manœuvre   |               |               |               |               |               |
| Préparer le système : monter la chambre   |               |               |               |               |               |
| Décapuchonner le spray  |               |               |               |               |               |
| Secouer le spray  |               |               |               |               |               |
| Positionner le spray au bout de la chambre d'inhalation   |               |               |               |               |               |
| Mettre à la bouche correctement (juste entre les lèvres, en fermant celles ci hermétiquement autour)  |               |               |               |               |               |
| Déclencher une ou plusieurs fois le spray (en fonctions du nombre de bouffées prescrites), puis   |               |               |               |               |               |
| Respirer le produit plusieurs fois, amplement et profondément par la bouche   |               |               |               |               |               |
| Ranger l'appareil : re-capuchonner  |               |               |               |               |               |
| <b>Note :</b>   | /9            | /9            | /9            | /9            | /9            |
| Savoir vérifier si le système est vide : le spray (démonté) flotte s'il est vide. On peut calculer la durée théorique pour les traitements de fond, et noter la date de fin |               |               |               |               |               |
| Pour les corticoïdes inhalés, penser à se rincer la bouche après  |               |               |               |               |               |
| <b>Nom de l'évaluateur :</b>  |               |               |               |               |               |

## Module 2b : Les médicaments : aspects pratiques

Spray avec chambre d'inhalation : notice d'utilisation


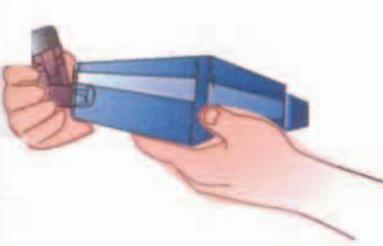
**Assembler**  
les 2 parties du Volumatic®  
en mettant en regard l'ergot  
et l'entaille de chacune  
des moitiés.



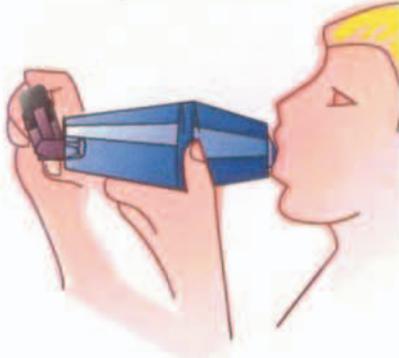
**Retirer**  
le capuchon.



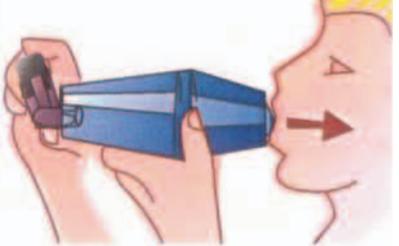
**Agiter**  
l'aérosol.



**Introduire**  
l'aérosol.  
Déclencher le nombre  
de bouffées prescrites.



**Placer**  
l'orifice buccal  
dans la bouche.



**Expirer**  
lentement puis  
**inspirer**  
profondément. Retenir votre  
respiration pendant  
10 secondes. Recommencer  
cette manœuvre une 2<sup>e</sup> fois  
pour bien vider la chambre.

## Module 2b : Les médicaments : aspects pratiques

### Le système jet (chambre d'inhalation intégrée)

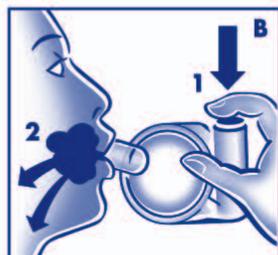


Beclojet....

### Évaluation de la technique

| <b>Indiquer pour chaque item :</b><br>♦ 1 si bien exécuté<br>♦ ½ si en cours d'acquisition<br>♦ 0 si oublié ou très mal fait  | Date : |
|---|--------|--------|--------|--------|--------|
| Tenir le système dans le bon sens tout au long de la manœuvre   |        |        |        |        |        |
| Préparer le système décapuchonner   |        |        |        |        |        |
| Secouer le système  |        |        |        |        |        |
| Expirer tranquillement et profondément  |        |        |        |        |        |
| Mettre à la bouche correctement (juste entre les lèvres, en fermant celles ci hermétiquement autour), le fond de la cartouche métallique dirigé vers le haut                |        |        |        |        |        |
| Déclencher le système en appuyant sur le fond de la cartouche, puis   |        |        |        |        |        |
| Aspirer profondément le produit par la bouche, sans bloquer la respiration  |        |        |        |        |        |
| Retenir son souffle quelques instants   |        |        |        |        |        |
| Ranger l'appareil : re-capuchonner  |        |        |        |        |        |
| <b>Note :</b>   | /9     | /9     | /9     | /9     | /9     |
| Savoir vérifier si le système est vide : le spray (démonté) flotte s'il est vide. On peut calculer la durée théorique pour les traitements de fond, et noter la date de fin |        |        |        |        |        |
| Pour les corticoïdes inhalés, penser à se rincer la bouche après  |        |        |        |        |        |
| <b>Nom de l'évaluateur :</b>  |        |        |        |        |        |

## Module 2b : Les médicaments : aspects pratiques

**Système jet : notice d'utilisation**

- Agitez l'appareil et enlevez le capuchon pour dégager l'embout buccal,
- Expirez profondément pour vider vos poumons (fig. A),
- Mettez l'embout buccal dans la bouche, le fond de la cartouche métallique dirigé vers le haut,
- Appuyez sur le fond de la cartouche (fig. B1),
- Inspirez lentement et profondément (fig. B2),
- Retirez l'embout buccal de la bouche et retenez votre respiration pendant au moins 10 secondes (fig. C),
- Refermez la chambre d'inhalation avec le capuchon de protection,
- Par mesure d'hygiène, l'embout buccal doit être nettoyé après utilisation,
- Se rincer la bouche après inhalation.

Chaque pression sur le fond de la cartouche délivre une dose précise. La durée de la pression n'a donc pas d'importance.



**Nettoyage** : s'il est nécessaire, retirer la cartouche, rincer la chambre d'inhalation à l'eau tiède, sécher et remettre la cartouche (fig. D).

## Module 2b : Les médicaments : aspects pratiques

### Système Handihaler Boehringer:



Spiriva

### Évaluation de la technique

| <b>Indiquer pour chaque item :</b><br>♦ 1 si bien exécuté<br>♦ ½ si en cours d'acquisition<br>♦ 0 si oublié ou très mal fait | <b>Date :</b> |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Tenir le système dans le bon sens tout au long de la manœuvre  |               |               |               |               |               |
| Préparer le système : décapuchonner, ouvrir l'embout buccal, placer la gélule dans la chambre centrale, la refermer à fond   |               |               |               |               |               |
| Percer la gélule en serrant le bouton perforateur puis le relâcher   |               |               |               |               |               |
| Expirer tranquillement et profondément   |               |               |               |               |               |
| Mettre à la bouche correctement (juste entre les lèvres, en fermant celles ci hermétiquement autour)                         |               |               |               |               |               |
| Aspirer profondément le produit par la bouche (un léger bruit doit être audible, signe que la poudre traverse la grille)     |               |               |               |               |               |
| Retenir son souffle quelques instants  |               |               |               |               |               |
| Répéter l'opération au moins deux fois pour vider complètement la gélule   |               |               |               |               |               |
| Ouvrir à nouveau l'embout buccal. Jeter la gélule.   |               |               |               |               |               |
| Ranger l'appareil : re- capuchonner le système   |               |               |               |               |               |
| <b>Note :</b>  | <b>/10</b>    | <b>/10</b>    | <b>/10</b>    | <b>/10</b>    | <b>/10</b>    |
| <b>Nom de l'évaluateur :</b>   |               |               |               |               |               |

## Module 2b : Les médicaments : aspects pratiques

### Systeme Handihaler : notice d'utilisation

1. Relevez le capuchon anti-poussière.



2. Ouvrez l'embout buccal.



3. Prenez une gélule du blister et placez-la dans la chambre centrale.



4. Refermez l'embout buccal. Laissez le capuchon antipoussière ouvert. Tenez l'Handihaler® droit.



5. Enfoncez le bouton perforateur (vert). Ensuite, relâchez-le afin de perforer la gélule, libérant ainsi le médicament lors de l'inspiration.

6. Expirez profondément.

7. Portez l'Handihaler® à votre bouche. Refermez les lèvres autour de l'embout buccal. Maintenez la tête droite et **inspirez profondément**. A cet instant, vous devez entendre un léger bruit (signe que la poudre traverse la grille).



8. Retenez votre respiration 5 à 10 secondes après avoir retiré l'embout de votre bouche.

9. Répétez l'opération 6 et 7 pour vider complètement la gélule (minimum 2X)

10. Ouvrez à nouveau l'embout buccal. Jetez la gélule.



11. Rincez- vous la bouche.

## Module 2b : Les médicaments : aspects pratiques

### Systeme Novolizer :



Asmelor, Ventilastin, Novopulmon,

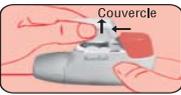
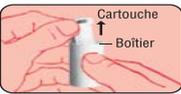
### Évaluation de la technique

| <b>Indiquer pour chaque item :</b><br>♦ 1 si bien exécuté<br>♦ ½ si en cours d'acquisition<br>♦ 0 si oublié ou très mal fait   | Date : |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|
| Tenir le système dans le bon sens tout au long de la manœuvre  |        |        |        |        |        |
| Préparer le système : enlever le couvercle, prélever une cartouche neuve (200 doses), placer la cartouche dans le Novolizer après avoir retiré l'ancienne vide, replacer le couvercle à fond puis retirer le capuchon protecteur de l'embout buccal                        |        |        |        |        |        |
| Enclencher le déclic sonore et un changement de la couleur de la fenêtre de contrôle en vert en appuyant à fond sur le bouton doseur puis en le relâchant  |        |        |        |        |        |
| Expirer tranquillement et profondément   |        |        |        |        |        |
| Mettre à la bouche correctement (juste entre les lèvres, en fermant celles ci hermétiquement autour)   |        |        |        |        |        |
| Aspirer profondément le produit par la bouche (on doit entendre un déclic sonore et observer un changement de couleur de la fenêtre de contrôle qui passe du vert au rouge)  |        |        |        |        |        |
| Retenir son souffle quelques instants  |        |        |        |        |        |
| Ranger l'appareil : re- capuchonner le système   |        |        |        |        |        |
| Savoir vérifier si le système est vide : Le chiffre qui apparaît dans la fenêtre supérieure indique le nombre de doses restantes par tranche de 20 doses. Chaque dose est comptée. Quand «0 » apparaît au milieu de la fenêtre du compteur de doses, la cartouche est vide |        |        |        |        |        |
| <b>Note :</b>  | /9     | /9     | /9     | /9     | /9     |
| Pour les corticoïdes inhalés, penser à se rincer la bouche après   |        |        |        |        |        |
| <b>Nom de l'évaluateur :</b>   |        |        |        |        |        |

## Module 2b : Les médicaments : aspects pratiques

### Système Novolizer : notice d'utilisation

#### PRÉPARATION

- Placer le dispositif en face de vous. Appuyer légèrement sur les surfaces nervurées situées des deux côtés du couvercle, pousser celui-ci vers l'avant (←) et le retirer (↑). 
- Retirer le film protecteur en aluminium du boîtier de la cartouche et prélever une cartouche neuve. Cela devra être fait juste avant d'utiliser la nouvelle cartouche. 

#### Première recharge

- Insérer la cartouche dans le Novolizer® en orientant le compteur de doses face à l'embout buccal (↓). Ne pas appuyer sur le bouton doseur pendant l'insertion de la cartouche. 

#### Rechargement

- Si vous avez déjà utilisé l'inhalateur, retirer d'abord la cartouche vide puis en insérer une nouvelle. Replacer le couvercle dans ses guides latéraux (↓) et le pousser horizontalement vers le bouton (→) jusqu'à ce qu'il s'insère dans son logement. 

#### UTILISATION

Le Novolizer® est maintenant prêt à l'emploi.

Vous pouvez laisser la cartouche dans le Novolizer® jusqu'à ce qu'elle soit vide, mais pas au-delà de six mois après ouverture.

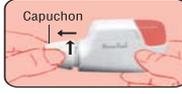
- Lors de l'utilisation du Novolizer®, toujours tenir ce dernier horizontalement. D'abord retirer le capuchon protecteur, en pressant légèrement sur les côtés en le faisant glisser dans la direction de la flèche (←). 
- Appuyer à fond sur le bouton doseur (voir la photo). On perçoit alors un déclic sonore et la couleur de la fenêtre de contrôle (en bas) passe du rouge au vert. Ensuite, relâcher le bouton doseur. La couleur verte dans la fenêtre indique que le Novolizer® est prêt à l'emploi. 
- Expirer (mais pas dans l'inhalateur de poudre). 
- Fermer les lèvres autour de l'embout buccal. Inhaler la poudre par une inspiration rapide (comme dans une paille). Pendant cette inhalation, on doit entendre un déclic sonore et observer un changement de couleur de la fenêtre de contrôle qui passe du vert au rouge, témoins d'une inhalation correctement effectuée. Retenir sa respiration pendant quelques secondes, puis respirer normalement.

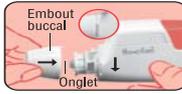
- Replacer le capuchon protecteur sur l'embout buccal – l'inhalation est maintenant terminée. 130
- Le chiffre qui apparaît dans la fenêtre supérieure indique le nombre de doses restantes par tranche de 20 doses. Chaque dose est comptée. Quand « 0 » apparaît au milieu de la fenêtre du compteur de doses, la cartouche est vide et elle doit donc être remplacée par une nouvelle cartouche (cf. la partie « PRÉPARATION »).

**Remarque :** Le surdosage n'est pas possible avec Novolizer® : même si vous appuyez plusieurs fois sur le bouton, aucune dose n'est disponible pour l'inhalation.

#### NETTOYAGE

Il faut nettoyer le Novolizer® à intervalles réguliers et en tout cas au minimum lors de chaque changement de cartouche.

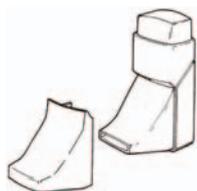
- Enlever le capuchon protecteur et l'embout buccal (le faire légèrement pivoter dans le sens contraire des aiguilles d'une montre). 
- Retourner le Novolizer® et enlever le bec d'alimentation en le tirant vers l'avant (←) et le haut (↑). 
- Tapoter doucement le dispositif pour éliminer les résidus de poudre.
- Nettoyer l'embout buccal, le bec d'alimentation et l'inhalateur avec un linge souple et sec, non pelucheux. Ne pas utiliser d'eau ou de détergent.
- Remontage*

- Après nettoyage, réinsérer le bec d'alimentation en le faisant glisser vers le bas puis l'enfoncer dans son logement. 
- Retourner l'inhalateur (en position d'utilisation).
- Insérer l'embout buccal en positionnant l'onglet dans son logement et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. 
- Finir en replaçant le capuchon protecteur.



## Module 2b : Les médicaments : aspects pratiques

### Systeme Clickhaler :



Asmasal, Buventol

### Évaluation de la technique

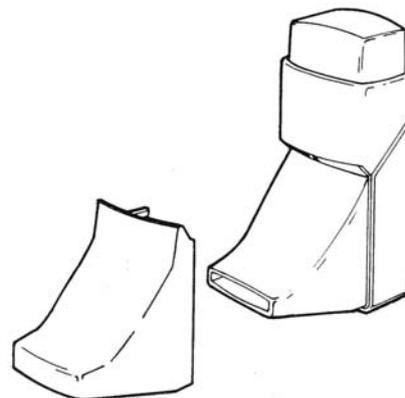
| <b>Indiquer pour chaque item :</b><br>♦ 1 si bien exécuté<br>♦ ½ si en cours d'acquisition<br>♦ 0 si oublié ou très mal fait  | Date : |
|---|--------|--------|--------|--------|--------|
| Tenir le système dans le bon sens tout au long de la manœuvre entre le pouce à la base et l'index sur le bouton presseur coloré   |        |        |        |        |        |
| Retirer le capuchon de l'embout de l'inhalateur.  |        |        |        |        |        |
| Secouer l'inhalateur  |        |        |        |        |        |
| Presser fermement sur le bouton doseur une seule fois vers le bas puis le relâcher  |        |        |        |        |        |
| Expirer tranquillement et profondément à côté du clickhaler   |        |        |        |        |        |
| Mettre à la bouche correctement (juste entre les lèvres, en fermant celles-ci hermétiquement autour)  |        |        |        |        |        |
| Aspirer profondément le produit par la bouche   |        |        |        |        |        |
| Retenir son souffle pendant 5 secondes  |        |        |        |        |        |
| Ranger l'appareil : re-capuchonner  |        |        |        |        |        |
| Savoir vérifier si le système est vide :<br>Après 190 activations du bouton presseur, un warning rouge apparaît sur le compteur situé sous l'appareil pour indiquer qu'il reste 10 doses. |        |        |        |        |        |
| <b>Note :</b>   | /10    | /10    | /10    | /10    | /10    |
| <b>Nom de l'évaluateur :</b>  |        |        |        |        |        |

## Module 2b : Les médicaments : aspects pratiques

### Système Clickhaler : notice d'utilisation

## Comment utiliser le clickhaler

- Retirer le capuchon de l'embout de l'inhalateur.
- Secouer l'inhalateur.
- Tenir l'inhalateur à la verticale avec le pouce sur le fond et le doigt sur le bouton-presseur.
- Appuyer fermement sur le bouton doseur une seule fois.
- Expirer le plus profondément possible (ne jamais souffler dans l'appareil).
- Mettre l'embout dans la bouche.
- Bien fermer les lèvres tout autour (ne pas mordre l'embout).
- Inspirer régulièrement et profondément par la bouche.
- Retirer l'inhalateur de la bouche en maintenant une apnée pendant 5 secondes.
- Reposer le capuchon sur l'embout.



## Instructions pour le nettoyage :

- Retirer le capuchon et l'embout et essuyer le corps de l'inhalateur avec un morceau de papier mousseline ou de tissu.
- Ne pas utiliser d'eau.